



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 23.8.2005  
KOM(2005) 379 v konečném znění

2003/0291 (COD)

**SDĚLENÍ KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU**

**podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES**

**týkající se společného postoje Rady k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady  
o provádění Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti (předpis ISM) ve  
Společenství**

## **SDĚLENÍ KOMISE EVROPSKÉMU PARLAMENTU**

**podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES**

**týkající se společného postoje Rady k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o provádění Mezinárodního předpisu pro řízení bezpečnosti (předpis ISM) ve Společenství**

### **1- SOUVISLOSTI**

Datum předání návrhu EP a Radě(dokument KOM(2003) 767 v konečném znění - 2003/0291 (COD)): 11.12.2003

Stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne: 30.6.2004

Stanovisko Evropského parlamentu, první čtení, ze dne: 10.3.2004

Datum přijetí společného postoje : 18.7.2005

### **2 CÍL NÁVRHU KOMISE**

Cílem návrhu je vtělit Mezinárodní předpis pro řízení bezpečnosti (International Safety Management Code) do práva Evropské unie.

Po havárii plavidla *Estonia* přijala Rada nařízení (ES) č. 3051/95 ze dne 8. prosince 1995 omezené na řízení bezpečnosti osobních lodí typu ro-ro.

Vzhledem k tomu, že bylo povinně stanoveno používání předpisu ISM na všechny typy plavidel v mezinárodní dopravě, má návrh Komise za cíl nahradit nařízení Rady (ES) č. 3051/95 obecným nařízením. Fakticky má tato předloha za cíl používat předpis, v souladu s filozofií předpisu ISM založenou na globálním přístupu, na společnostech, které provozují všechny typy plavidel plujících pod vlajkou některého ze členských států Společenství, jakož i na plavidla, bez ohledu na jejich vlajku, které poskytují vnitrostátní dopravní služby v EU, a na osobní lodě typu ro-ro, která poskytují pravidelné služby do evropských přístavů nebo z nich.

Cílem navrhovaného nařízení je posílit řízení bezpečnosti, bezpečnost provozu a zabránit znečišťování moří z plavidel, která se zabývají vnitrostátními i mezinárodními plavbami. Cílem nařízení je rovněž zavést změny v předpise ISM, které doplňují ustanovení týkající se platnosti osvědčení o shodě, prozatímních osvědčení a podobě osvědčení. Tyto změny vstoupily v platnost dne 1. července 2002 v rámci Úmluvy SOLAS (usnesení IMO (MSC.104 (73))).

Předloha navíc stanoví povinnost kontrol, výroční zprávy Komisi a zavedení sankčního systému členskými státy.

### 3 PŘIPOMÍNKY TÝKAJÍCÍ SE SPOLEČNÉHO POSTOJE

I když Evropský parlament přijal návrh beze zprávy a beze změn, Rada uvedla řadu změn, které nepozměňují jeho účel ani smysl.

#### - týkající se definic

Změny zavedené společným postojem mají za cíl rozšířit oblast působnosti předlohy nařízení na další plavidla, např. vysokorychlostní čluny, mobilní vrtné plošiny a turistické ponorky, a na hrubou prostornost plavidel.

Z tohoto hlediska činí společný postoj definice různých platných právních aktů ucelenějšími.

#### - týkající se oblastí působnosti

Předloha Komise rozlišovala mezi každým typem plavidla, rozdělených podle státní příslušnosti vlajky nebo použití na všechny vlajky a podle povahy - mezinárodní nebo vnitrostátní plavby.

Společný postoj staví na roveň plavidla plující pod vlajkou členských států a pod vlajkou třetích států, jsou-li provozována v rámci pravidelné dopravy, jako nákladní nebo osobní plavidla.

#### - týkající se požadavků na řízení bezpečnosti

Společný postoj propojuje oblast působnosti a ustanovení předpisu, která se na ni vztahují.

#### - týkající se osvědčování a ověřování

V předloze nařízení byla dva různé články (články 5 a 6). Společný postoj je upravuje v jednom článku a ruší všechna ustanovení, která jsou již obsažena v části B přílohy II, a odkazuje na uvedenou přílohu.

#### - týkající se ochranného postupu

Návrh převzal postup, který je obsažen v nařízení (ES) č. 3051/95. Společný postoj ruší tento článek, který nebyl fakticky nikdy používán.

#### - týkající se odchylek

Toto ustanovení nebylo v předloze nařízení. Cílem je zmírnit administrativní zátěž pro malé námořní společnosti nebo některé lodě, které provádějí výlučně vnitrostátní plavby, tím, že jim jsou poskytnuty částečné nebo úplné výjimky z ustanovení předpisu ISM (odstavce 6, 7, 9, 11 a 12 části A) při zachování filozofie předpisu ISM.

Společný postoj stanoví, že členské státy oznámí předem Komisi rovnocenná vnitrostátní opatření (článek 5a) a použitelný postup, který má Komise schválit.

#### - týkající se platnosti, přijetí a uznání osvědčení

Tato ustanovení jako taková v předloze nařízení neexistovala, ale byla obsažena v ustanoveních, která byla přepracována při vyjednávání s Radou (články 5 a 6).

Společný postoj staví na roveň ověřování platnosti, přijetí a uznání osvědčení plavidel plujících pod vlajkou členských států a plavidel plujících pod vlajkou třetích zemí.

**- týkající postupu výboru**

Společný postoj již nepoužívá postup výboru na otázku doby platnosti osvědčení.

**- týkající se vstupu v platnost**

Společný postoj oddaluje vstup nařízení v platnost v případě plavidel, na která se v současnosti předpis ISM nevztahuje (tedy jiná plavidla než osobní plavidla typu ro-ro působící ve vnitrostátní dopravě). Ustanovení se na ně tedy začnou vztahovat dva roky po jeho vstupu v platnost.

#### **4 ZÁVĚRY**

Komise uznává, že společný postoj nemění účel ani smysl jejího návrhu, a může ho tedy podpořit.